

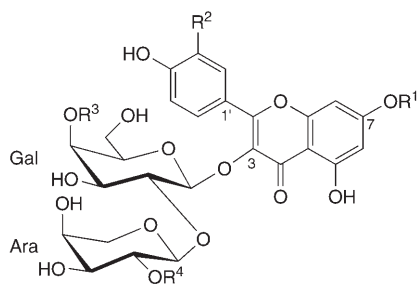
Flavonoid Glycosides from *Ranunculus chinensis* BGE.

by Yan-Ping Zou, Chang-Heng Tan, Bao-De Wang, Shan-Hao Jiang, and Da-Yuan Zhu*

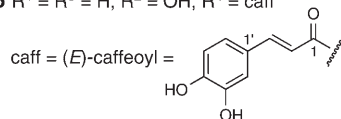
State Key Laboratory of Drug Research, Institute of Materia Medica, Shanghai Institutes for Biological Sciences, Chinese Academy of Sciences, 555 ZuChongZhi Road, Shanghai 201203, P. R. China
(phone: +86-21-50806728; fax: +86-21-50807088; e-mail: dyzhu@mail.shcnc.ac.cn)

Four new flavonoid glycosides, 3-*O*-[α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl]-7-*O*- β -D-glucopyranosylkaempferol (**1**), 3-*O*-(α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)-[4-*O*-[(*E*)-caffeoyl]- β -D-galactopyranosyl])-7-*O*- β -D-glucopyranosylquercetin (**2**), 3-*O*-[2-*O*-[(*E*)-caffeoyl]- α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl]-7-*O*- β -D-glucopyranosylkaempferol (**3**), and 3-*O*-[2-*O*-[(*E*)-caffeoyl]- α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl]kaempferol (**4**), together with two known compounds were isolated from the aerial parts of *Ranunculus chinensis* BGE. The structures of the new glycosides were determined on the basis of spectroscopic analysis, including 1D- and 2D-NMR, and ESI-MS techniques, and chemical methods.

Introduction. – *Ranunculus chinensis* BGE. (Ranunculaceae), a perennial plant distributed widely in East Asia, is a Chinese folk medicine used for the treatment of acute and chronic hepatitis, and peritoneal dropsy [1]. Previous phytochemical studies of the genus *Ranunculus* revealed the presence of flavonoids [2][3], alkaloids [4], triterpene saponins [5], and lactones such as ranunculin and protoanemonin [6]. However, no report of biological or phytochemical investigation on this plant was found apart from a general study regarding its macroscopic and microscopic characteristics [7]. Flavonoids are widely distributed and recognized as taxonomic markers in the genus *Ranunculus*, and some acylated kaempferol and quercetin glycosides were found in some *Ranunculus* species [2][3][8][9]. To determine whether such derivatives are widespread in the genus *Ranunculus*, we conducted a chemical-constituents investigation on the 95% EtOH extract of *Ranunculus chinensis* BGE., resulting in the isolation of six flavonoid glycosides, including four new ones. In this paper, we describe the isolation and structural elucidation of the new glycosides **1–4**.



- 1** R¹ = β -D-Glc, R² = R³ = R⁴ = H
2 R¹ = β -D-Glc, R² = OH, R³ = caff, R⁴ = H
3 R¹ = β -D-Glc, R² = R³ = H, R⁴ = caff
4 R¹ = R² = R³ = H, R⁴ = caff
5 R¹ = β -D-Glc, R² = OH, R³ = H, R⁴ = caff
6 R¹ = R³ = H, R² = OH, R⁴ = caff



Results and Discussion. – The dried aerial parts of *R. chinensis* were extracted with 95% EtOH. After concentration under reduced pressure, the extract was suspended in H₂O and partitioned successively with petroleum ether, AcOH, and BuOH. The BuOH-soluble fraction was separated by repeated chromatographic procedures to give new flavonoid glycosides **1–4**, along with two known ones: 3-*O*-[2-[(*E*)-caffeoyl]- α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl]-7-*O*- β -D-glucopyranosylquercetin (**5**) and 3-*O*-[2-[(*E*)-caffeoyl]- α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl]quercetin (**6**) [10].

Compound **1**, obtained as a yellow amorphous powder, possessed the molecular formula, C₃₂H₃₈O₂₀, as deduced from the HR-ESI-MS (m/z 765.1862 ($[M + Na]^+$)). The structure of **1** was established to be 3-*O*-[α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl]-7-*O*- β -D-glucopyranosylkaempferol based on the ESI-MS, and 1D- and 2D-NMR data (Tables 1 and 2), as well as acidic hydrolysis and GC analysis.

The acidic hydrolysis of **1** gave D-glucose, D-galactose, and L-arabinose as the sugar moieties, which were in agreement with the ESI-MS fragments at m/z 611 ($[M + H - 132]^+$), 449 ($[M + H - 132 - 162]^+$), and 287 ($[M + H - 132 - 162 - 162]^+$). The ¹H-NMR spectrum (Table 1) displayed signals for three anomeric H-atoms (δ 5.68 (*d*, $J = 7.6$), 5.07 (*d*, $J = 7.2$), and 4.56 (*d*, $J = 7.2$)), and a kaempferol skeleton [11], which was characterized by a pair of *meta*-coupled doublets at δ 6.79 and 6.43 (*d*, $J = 2.4$, each 1 H), and an *AA'BB'* aromatic system signals at δ 8.15 and 6.90 (*d*, $J = 8.7$, each 2 H). These assignments were also consistent with the signals of 15 sp² (6 CH and 9 C) and 17 sp³ (14 CH and 3 CH₂) C-atoms in the ¹³C-NMR spectrum (Table 2) of **1**. The glycosidic linkages C(3)-*O*- β -D-Gal-(2 \rightarrow 1)- α -L-Ara and C(7)-*O*- β -D-Glc were detected from the HMBC cross-peaks of H-C(1)(Gal)/C(3), H-C(1)(Ara)/C(2)(Gal), and H-C(1)(Glc)/C(7).

Compound **2** had the molecular formula C₄₁H₄₄O₂₄ determined by the HR-ESI-MS (m/z 943.2085 ($[M + Na]^+$)). The acidic hydrolysis and GC analysis, together with ¹H- and ¹³C-NMR spectra revealed one α -L-arabinopyranosyl, one β -D-galactopyranosyl, and one β -D-glucopyranosyl moiety in the molecule of **2**. The detailed analysis of the 1D- and 2D-NMR data revealed the structure of **2** as 3-*O*-[α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)-[4-*O*-[(*E*)-caffeoyl]- β -D-galactopyranosyl]-7-*O*- β -D-glucopyranosyl]quercetin.

The ¹H-NMR spectrum (Table 1) of **2** exhibited H-atom signals for a quercetin, and three monosaccharide and one (*E*)-caffeoyl (*caff*) moieties. Quercetin was revealed by a pair of doublets at δ 6.43 and 6.76 (*d*, $J = 1.6$, each 1 H), and signals of a 1,2,4-trisubstituted aromatic ring (7.78 (*dd*, $J = 8.4, 1.8$), 7.58 (*d*, $J = 1.8$), and 6.88 (*d*, $J = 8.6$)). A 1,2,4-trisubstituted benzene ring (7.06 (*br. s*), 7.02 (*br. d*, $J = 8.3$), and 6.78 (*d*, $J = 8.5$)) and an (*E*)-double bond (7.49 and 6.31 (*d*, $J = 15.9$, each 1 H)) accounted for the caffeoyl residue. In the ¹³C-NMR spectrum of **2**, signals attributed to C(3), C(4), and C(5) of the galactosyl residue were shifted -6.0 , $+7.7$, and -4.2 ppm, respectively, compared to those of **1**, suggesting the (*E*)-caffeoyl to be at C(4) of the galactosyl moiety, which was supported by the HMBC correlation between H-C(4)(Gal) and C(1)(caff). Furthermore, the HMBC correlations of H-C(1)(Gal)/C(3), H-C(1)(Ara)/C(2)(Gal), and H-C(1)(Glc)/C(7) confirmed the same positions of attachment of the sugars as in **1**.

Compounds **3** and **4** were also isolated as yellow amorphous powders. Both **3** and **4** had a kaempferol unit as aglycone inferred by comparing their ¹H- and ¹³C-NMR data

Table 1. ¹H-NMR Data (400 Hz) of **1–4**. δ in ppm, *J* in Hz.

	1 ((D ₆)DMSO)	2 ((D ₆)DMSO)	3 (CD ₃ OD)	4 (CD ₃ OD)
H–C(6)	6.43 (<i>d</i> , <i>J</i> = 2.4)	6.43 (<i>d</i> , <i>J</i> = 1.6)	6.44 (<i>d</i> , <i>J</i> = 2.1)	6.17 (<i>br. s</i>)
H–C(8)	6.79 (<i>d</i> , <i>J</i> = 2.4)	6.76 (<i>d</i> , <i>J</i> = 1.6)	6.59 (<i>d</i> , <i>J</i> = 2.1)	6.31 (<i>br. s</i>)
H–C(2')	8.15 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.7)	7.58 (<i>d</i> , <i>J</i> = 1.8)	8.03 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.7)	8.03 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.5)
H–C(3')	6.90 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.7)		6.90 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.7)	6.90 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.5)
H–C(5')	6.90 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.7)	6.88 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.6)	6.90 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.7)	6.90 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.5)
H–C(6')	8.15 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.7)	7.78 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 8.4, 1.8)	8.03 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.7)	8.03 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.5)
Gal				
H–C(1)	5.68 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.6)	5.73 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.6)	5.73 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.8)	5.52 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.7)
H–C(2)	3.70–3.78 (<i>m</i>)	3.79–3.88 (<i>m</i>)	3.89–3.95 (<i>m</i>)	3.96 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 9.4, 8.0)
H–C(3)	3.63 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 9.6, 3.2)	3.49–3.55 (<i>m</i>)	3.75 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 7.2, 3.4)	3.68 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 9.6, 3.2)
H–C(4)	3.24–3.34 (<i>m</i>)	4.86–4.90 (<i>m</i>)	3.82 (<i>d</i> , <i>J</i> = 3.2)	3.78 (<i>d</i> , <i>J</i> = 2.5)
H–C(5)	3.25–3.34 (<i>m</i>)	3.24–3.32 (<i>m</i>)	3.45–3.48 (<i>m</i>)	3.42–3.47 (<i>m</i>)
CH ₂ (6)	3.36–3.43 (<i>m</i>), 3.24–3.32 (<i>m</i>)	3.33–3.42 (<i>m</i>), 3.28–3.32 (<i>m</i>)	3.54–3.61 (<i>m</i>), 3.37–3.42 (<i>m</i>)	3.56–3.63 (<i>m</i>), 3.36–3.43 (<i>m</i>)
Ara				
H–C(1)	4.56 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.2)	4.72 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.4)	5.13 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.2)	5.12 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.0)
H–C(2)	3.63 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 9.6, 3.2)	3.58–3.66 (<i>m</i>)	4.90 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 8.7, 3.2)	4.86–4.93 (<i>m</i>)
H–C(3)	3.33–3.41 (<i>m</i>)	3.31–3.41 (<i>m</i>)	3.60–3.65 (<i>m</i>)	3.59–3.64 (<i>m</i>)
H–C(4)	3.64–3.71 (<i>m</i>)	3.63–3.71 (<i>m</i>)	3.62–3.64 (<i>m</i>)	3.60–3.67 (<i>m</i>)
CH ₂ (5)	3.64–3.75 (<i>m</i>), 3.01–3.09 (<i>m</i>)	3.74–3.81 (<i>m</i>), 3.18–3.24 (<i>m</i>)	4.03 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 11.4, 3.8), 3.32–3.38 (<i>m</i>)	4.05 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 12.1, 4.0), 3.32–3.36 (<i>m</i>)
Glc				
H–C(1)	5.07 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.2)	5.08 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.4)	5.08 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.2)	
H–C(2)	3.03–3.11 (<i>m</i>)	3.22–3.32 (<i>m</i>)	3.47–3.52 (<i>m</i>)	
H–C(3)	3.09–3.18 (<i>m</i>)	3.26–3.31 (<i>m</i>)	3.49–3.52 (<i>m</i>)	
H–C(4)	3.12–3.21 (<i>m</i>)	3.15–3.23 (<i>m</i>)	3.42 (<i>t</i> , <i>J</i> = 9.0)	
H–C(5)	3.41–3.48 (<i>m</i>)	3.40–3.49 (<i>m</i>)	3.52–3.57 (<i>m</i>)	
CH ₂ (6)	3.65–3.72 (<i>m</i>), 3.43–3.51 (<i>m</i>)	3.63–3.75 (<i>m</i>), 3.41–3.52 (<i>m</i>)	3.90–3.94 (<i>m</i>), 3.71 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 12.0, 6.0)	
(<i>E</i>)-Caffeoyl				
H–C(2')		7.06 (<i>br. s</i>)	6.79 (<i>d</i> , <i>J</i> = 1.8)	6.89 (<i>br. s</i>)
H–C(5')		6.78 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.5)	6.60 (<i>d</i> , <i>J</i> = 8.1)	6.67 (<i>d</i> , <i>J</i> = 7.5)
H–C(6')		7.02 (<i>br. d</i> , <i>J</i> = 8.3)	6.68 (<i>dd</i> , <i>J</i> = 8.2, 1.8)	6.78 (<i>br. d</i> , <i>J</i> = 7.2)
H–C(3)		7.49 (<i>d</i> , <i>J</i> = 15.9)	7.44 (<i>d</i> , <i>J</i> = 15.9)	7.51 (<i>d</i> , <i>J</i> = 15.8)
H–C(2)		6.31 (<i>d</i> , <i>J</i> = 15.9)	6.18 (<i>d</i> , <i>J</i> = 15.9)	6.25 (<i>d</i> , <i>J</i> = 15.8)

with those of **1**. The glycone moieties were shown to be 3-*O*-{2-[(*E*)-caffeoyl]- α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl} and 7-*O*- β -D-glucopyranosyl in **3**, and 3-*O*-{2-*O*-[(*E*)-caffeoyl]- α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl} in **4**, the same as in **5** and **6**, respectively, based on the ¹H- and ¹³C-NMR data. The above conclusions were further supported by the ESI-MS molecular ion peaks at 927 ([*M* + Na]⁺) and 903 ([*M* – H][–]) for **3**, and 765 ([*M* + Na]⁺) and 741 ([*M* – H][–]) for **4**, as well as acidic hydrolysis experiments. Therefore, their structures were elucidated to be 3-*O*-{2-*O*-[(*E*)-caffeoyl]- α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl}-7-*O*- β -D-glucopyranosylkaempferol (**3**) and 3-*O*-{2-*O*-[(*E*)-caffeoyl]- α -L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl}kaempferol (**4**).

Table 2. ^{13}C -NMR Data (100 MHz) of **1**–**4**^{a)}

	1	2	3	4
C(2)	156.0	156.0	158.6	158.6
C(3)	133.3	133.4	135.4	135.2
C(4)	177.7	177.6	180.0	180.0
C(5)	160.6	160.5	162.9	163.3
C(6)	99.3	99.3	101.1	100.4
C(7)	162.8	162.8	164.7	165.9
C(8)	94.5	94.4	95.9	94.9
C(9)	155.9	155.9	158.1	158.2
C(10)	105.6	105.6	107.9	106.1
C(1')	120.9	125.8	127.9	128.0
C(2')	131.2	116.1	132.7	132.6
C(3')	115.2	144.9	116.5	116.6
C(4')	160.0	148.7	161.8	161.7
C(5')	115.2	115.3	116.5	116.6
C(6')	131.2	122.4	132.7	132.6
Gal				
C(1)	98.3	98.3	99.6	101.9
C(2)	79.7	79.4	79.4	79.2
C(3)	73.5	67.5	74.1	74.9
C(4)	69.5	77.2	70.7	70.9
C(5)	76.1	71.9	77.3	77.2
C(6)	60.1	60.0	62.3	62.3
Ara				
C(1)	104.7	104.3	101.2	100.0
C(2)	73.1	73.6	75.1	75.1
C(3)	76.0	76.0	75.9	75.8
C(4)	67.8	67.9	71.3	71.3
C(5)	65.8	65.7	66.8	66.6
Glc				
C(1)	99.9	99.9	101.9	
C(2)	73.9	73.1	75.1	
C(3)	76.3	76.3	78.1	
C(4)	69.6	69.6	71.6	
C(5)	77.2	77.2	78.6	
C(6)	60.7	60.6	62.7	
(<i>E</i>)-Caffeoyl				
C(1')		121.4	123.0	123.1
C(2')		114.8	115.3	115.5
C(3')		144.9	146.8	146.9
C(4')		148.2	149.5	149.7
C(5')		115.9	116.6	116.6
C(6')		121.2	122.7	123.0
C(3)		145.5	147.1	147.3
C(2)		114.8	115.6	115.6
C(1)		166.2	168.8	168.9

^{a)} **1** and **2** dissolved in (D_6)DMSO, **3** and **4** in CD_3OD .

Experimental Part

General. Column chromatography (CC): silica gel (200–300 or 400 mesh; Qingdao Haiyang, Co., China), ODS-A gel (Greenherbs Science & Technology Development Co., Ltd., Beijing, China), D-1400 macroporous resin (Yangzhou Pharmaceutical Factory, China), and Sephadex LH-20 (Pharmacia Biotech AB, S-Uppsala). Optical rotation: Perkin-Elmer 341 polarimeter. UV Spectra: Varian CARY 300 Bio spectrometer; λ_{\max} in nm (log ϵ). IR Spectra: Nicolet Magna-750-FTIR spectrometer, KBr pellets; in cm^{-1} . NMR Spectra: Bruker DRX-400 (400 (^1H) or 100 MHz (^{13}C)) instrument; in CD_3OD or (D_6)DMSO; δ in ppm rel. to Me_4Si , J in Hz. ESI- and HR-ESI-MS: LCQ Deca and Q-ToF Ultima mass spectrometers, resp. GC Analyses: Perkin-Elmer Sigma-115 gas chromatograph.

Plant Material. The aerial parts of *Ranunculus chinensis* BGE. were collected from Dali of Yunnan Province, P. R. China, in March 2005, and was authenticated by Dr. J. Huang of Shanghai Institute of Materia Medica, Chinese Academy of Sciences. A voucher specimen (No. 20050303) was deposited at the Herbarium of Shanghai Institute of Materia Medica.

Extraction and Isolation. The aerial parts of *Ranunculus chinensis* BGE. (13 kg) were extracted with 50 l of 95% EtOH for three times. After evaporation of the solvent, the extract was suspended in 4 l of H_2O and then partitioned successively with 4 l of petroleum ether, 4 l of AcOEt, and 4 l of BuOH. The BuOH-soluble part (250 g) was subjected to CC (macroporous resin (i.d. 10×80 cm); EtOH/ H_2O 0:100, 10:90, 30:70, 50:50, 70:30, 95:5 (v/v)); Fr. A–F. Fr. C (30% EtOH, 30 g) was separated by CC (SiO_2 , $\text{CHCl}_3/\text{MeOH}$ 100:0 \rightarrow 0:100); Fr. C.1–C.10. Fr. C.7 afforded **4** (12 mg) and **6** (55 mg) after two CC (1. Sephadex; MeOH/ H_2O 70:30; 2. ODS; MeOH/ H_2O 30:70 for **6**, 40:60 for **4**). Fr. C.9 (8.2 g) was separated by CC (SiO_2 ; $\text{CHCl}_3/\text{MeOH}$ 5:2) into Fr. C.9.1–C.9.6. Fr. C.9.3 gave **3** (105 mg) by two CC (1. Sephadex; MeOH/ H_2O 80:20; 2. ODS; MeOH/ H_2O 15:85). Compounds **1** (43 mg), **2** (21 mg), and **5** (57 mg) were obtained from Fr. C.9.5 after two CC (1. Sephadex; MeOH/ H_2O 70:30; 2. ODS; MeOH/ H_2O 10:90 for **1**, 15:85 for **5**, and 25:75 for **2**).

3-O- $[\alpha\text{-L-Arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)-\beta\text{-D-galactopyranosyl}]-7\text{-O-}\beta\text{-D-glucopyranosylkaempferol}$ (= 3-[2-O-($\alpha\text{-L-Arabinopyranosyl}$)- $\beta\text{-D-galactopyranosyloxy}]-7\text{-}(\beta\text{-D-glucopyranosyloxy})\text{-5-hydroxy-2-(4-hydroxyphenyl)-4H-1-benzopyran-4-one}$; **1**). Yellow amorphous powder. $[\alpha]_{\text{D}}^{25} = -39.5$ ($c = 0.425$, H_2O). UV (H_2O): 265 (4.10), 345 (3.96). IR: 3386, 2923, 1654, 1602, 1492. ^1H - and ^{13}C -NMR: Tables 1 and 2. ESI-MS (pos.; neg.): 765 ($[M + \text{Na}]^+$), 743 ($[M + \text{H}]^+$), 611 ($[M + \text{H} - 132]^+$), 449 ($[M + \text{H} - 132 - 162]^+$), 287 ($[M + \text{H} - 132 - 162 - 162]^+$); 741 ($[M - \text{H}]^-$). HR-ESI-MS: 765.1862 ($[M + \text{Na}]^+$, $\text{C}_{32}\text{H}_{38}\text{NaO}_{20}$; calc. 765.1854).

3-O-($\alpha\text{-L-Arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)-[4-O-[(E)-caffeoyl]-\beta\text{-D-galactopyranosyl}]-7\text{-O-}\beta\text{-D-glucopyranosylquercetin}$ (= 3-[2-O-($\alpha\text{-L-Arabinopyranosyl}$)-4-O-[(E)-3-(3,4-dihydroxyphenyl)prop-2-enoyl]- $\beta\text{-D-galactopyranosyloxy}]-2\text{-}(3,4\text{-dihydroxyphenyl})\text{-7-}(\beta\text{-D-glucopyranosyloxy})\text{-5-hydroxy-4H-1-benzopyran-4-one}$; **2**). Yellow amorphous powder. $[\alpha]_{\text{D}}^{25} = -108.3$ ($c = 0.430$, H_2O). UV (H_2O): 252 (4.40), 331 (4.37). IR: 3405, 2940, 1693, 1654, 1600, 1492. ^1H - and ^{13}C -NMR: Tables 1 and 2. ESI-MS (pos.; neg.): 943 ($[M + \text{Na}]^+$), 921 ($[M + \text{H}]^+$), 759 ($[M + \text{H} - 162]^+$), 627 ($[M + \text{H} - 162 - 132]^+$), 465 ($[M + \text{H} - 162 - 132 - 162]^+$); 919 ($[M - \text{H}]^-$). HR-ESI-MS: 943.2085 ($[M + \text{Na}]^+$, $\text{C}_{41}\text{H}_{44}\text{NaO}_{24}$; calc. 943.2120).

3-O-{2-O-[(E)-Caffeoyl]- $\alpha\text{-L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)-}\beta\text{-D-galactopyranosyl}-7\text{-O-}\beta\text{-D-glucopyranosylkaempferol}$ (= 3-(2-O-{2-O-[(E)-3-(3,4-Dihydroxyphenyl)prop-2-enoyl]- $\alpha\text{-L-arabinopyranosyloxy}]-\beta\text{-D-galactopyranosyloxy}]-7\text{-}(\beta\text{-D-glucopyranosyloxy})\text{-5-hydroxy-2-(4-hydroxyphenyl)-4H-1-benzopyran-4-one}$; **3**). Yellow amorphous powder. $[\alpha]_{\text{D}}^{25} = -87.6$ ($c = 0.555$, MeOH). UV (MeOH): 268 (4.38), 331 (4.45). IR: 3400, 2925, 1697, 1654, 1600, 1492. ^1H - and ^{13}C -NMR: Tables 1 and 2. ESI-MS (pos.; neg.): 927 ($[M + \text{Na}]^+$), 743 ($[M + \text{H} - 162]^+$), 611 ($[M + \text{H} - 162 - 132]^+$), 449 ($[M + \text{H} - 162 - 132 - 162]^+$); 903 ($[M - \text{H}]^-$). HR-ESI-MS: 927.2198 ($[M + \text{Na}]^+$, $\text{C}_{41}\text{H}_{44}\text{NaO}_{23}$; calc. 927.2171).

3-O-{2-O-[(E)-Caffeoyl]- $\alpha\text{-L-arabinopyranosyl-(1 \rightarrow 2)-}\beta\text{-D-galactopyranosyl}kaempferol$ (= 3-(2-O-{2-O-[(E)-3-(3,4-Dihydroxyphenyl)prop-2-enoyl]- $\alpha\text{-L-arabinofuranosyl}-\beta\text{-D-galactopyranosyloxy}-5,7\text{-dihydroxy-2-(4-hydroxyphenyl)-4H-1-benzopyran-4-one}$; **4**). Yellow amorphous powder. $[\alpha]_{\text{D}}^{25} = -69.2$ ($c = 0.390$, MeOH). UV (MeOH): 267 (4.68), 333 (4.76). IR: 3415, 2927, 1697, 1652, 1606, 1510. ^1H - and ^{13}C -NMR: Tables 1 and 2. ESI-MS (pos.; neg.): 765 ($[M + \text{Na}]^+$), 741 ($[M - \text{H}]^-$). HR-ESI-MS: 765.1600 ($[M + \text{Na}]^+$, $\text{C}_{35}\text{H}_{34}\text{NaO}_{18}$; calc. 765.1643).

Acid Hydrolysis of 1–4. Acid hydrolysis of **1–4** and sugar identification was conducted according to our standard procedure [12]. In brief, each glycoside (ca. 2.0 mg) in 2N HCl/dioxane 1:1 (v/v; 2 ml) was refluxed for 2 h. On cooling, the mixture was neutralized with NaHCO₃. After extraction with AcOEt, the aq. layer was concentrated by blowing with N₂. The residue was purified by CC (*Sephadex LH-20*; MeOH/H₂O 1:1) to give the sugar mixture. The purified sugars and standard D-galactose, D-glucose, and L-arabinose (*Sigma*, USA) were treated with L-cysteine methyl ester hydrochloride (2 mg) in pyridine (1 ml) at 60° for 1 h. Then, the soln. was treated *N,O*-bis(trimethylsilyl)trifluoroacetamide (0.02 ml) at 60° for 1 h. The supernatant was applied to GLC analysis (*Supelco*; 230°, N₂). D-Glucose (*t_R* 24.1 min) was detected from **1–3**, and D-galactose (*t_R* 13.8 min) and L-arabinose (*t_R* 12.1 min) were detected from **1–4** by comparing their retention times with those of authentic samples.

REFERENCES

- [1] State Administration of Traditional Chinese Medicine of the People's Republic of China, 'Zhong Hua Ben Cao', Shanghai Sci & Tech Press, Shanghai, 1985, Vol. 3, 245.
- [2] K. Gluchoff-Fiasson, J. L. Fiasson, H. Waton, *Phytochemistry* **1997**, *45*, 1063.
- [3] K. Gluchoff-Fiasson, J. L. Fiasson, J. Favre-Bonvin, *Phytochemistry* **1994**, *37*, 1629.
- [4] A. Bonora, B. Tosi, G. Dall'Olio, A. Bruni, *Phytochemistry* **1990**, *29*, 2389.
- [5] A. Marston, M. Cabo, C. Lubrano, J. R. Robin, C. Fromageot, K. Hostettmann, *Nat. Prod. Commun.* **2006**, *1*, 27.
- [6] A. Saber, G. H. Mahran, T. El-Alfy, *Planta Med.* **1968**, *16*, 231.
- [7] Q. H. Wei, X. R. Liao, S. D. Yang, C. You, *China J. Chinese Mat. Med.* **1994**, *19*, 201.
- [8] P. Lebreton, *Plant Med. Phytother.* **1986**, *20*, 275.
- [9] J. M. Prieto, A. Braca, I. Morelli, A. Barker, U. Schaffner, *Fitoterapia* **2004**, *75*, 533.
- [10] M. Braca, J. Prieto, N. De Tommasi, F. Tomè, I. Morelli, *Phytochemistry* **2004**, *65*, 2921.
- [11] T. J. Mabry, K. R. Markham, M. B. Thomas, 'The Systematic Identification of Flavonoids', Springer, Heidelberg, New York, 1970, p. 138.
- [12] J.-P. Ma, C.-H. Tan, D.-Y. Zhu, *Helv. Chim. Acta* **2007**, *90*, 158.

Received June 11, 2007